

1. azdho.under n yalk se-it dambmşə bay
 2. miłj kamero-t de-i gœt də blo.ɒm
 3. te-gysvo:rəx spmş a'le.nog mo.(r) met mesin
 4. gro:bɒm̩ istu:er - of isvu:er va:t̩k
 5. ubdat sXp̩ kre:gg za ve(r)sXimel̩ bro:(e)t
 6. de tmerman hef̩ splinter m zl̩n vijer
 7. de sXp̩ slukt̩ zl̩n lpm̩ of
 8. in de-i - of dat fabrik isnikst̩ ze-.in
 9. komis hir mij kmt̩
 10. tap o.us ve:-or glo:z̩n bir
 11. brego.us ye:-or punt ka:(r)st̩ || ka:(r)st̩is ||
 12. ze:-i hept met sín vi.bm̩ dre:i kan vin ubdrajk̩y
 13. hev:i vol mei metp̩ buŋel hœmp̩
 14. ikept̩s̩ kne:-i ze:-in
 15. (vastpo:bɒmt̩) vot hir ne-it ãn do:n
 16. ig bim bli.dak ne-it met hœ:st̩ go:.m bim
 17. ikept̩ ne-i do:n mjp̩ juŋ'ær
 18. vel heft̩ do:n de-i du:raŋkɔ:mp̩
 19. spm̩ - spmvep̩ -(bɒp̩) - kɔ:p̩aber
 20. pet - mas - pol - banj - benacut - ve:ide - putsto:ul - he:z̩ - kikor - vlm̩der
 21. devi ke:rl̩ de-i ze:t̩ de hele verjt̩ up steltn̩ - of upkɔp̩ || ya:xt̩ ||
 22. iksalje (tegen een meisje de-i) kralp̩ ge:.bɒm̩
 23. ejelant lat fe:lol sxe:.pm̩ slo:.pm̩
 24. he:-i hef alesn̩ mo:la:h̩ he:t̩ fan hunt hat
 25. ge:f̩ me:i tve. bre:ide ste:in̩ - bre:ider - de bre:its̩
 26. dat stanbē:lt̩ ste:iter ne-it me:-er
 27. devi ke:rl̩ heft̩ le:bɒmt̩ as n prms
 28. da dy:val is ne-it mdhe:.mal ble:.bɒm̩
 29. de sXo:ulkmer bmt̩ - ook zint met me:.st̩er no:z̩ - vest
 30. ikān to:X ne-it kom fo:-or dakkɔ:er bim
 31. da be:-ist drnjkt̩ Xe:ən Hmme:lsluber
 32. he:-i kame:ri: 'a:rbdu:h̩ he:-i heftmdha:ls
 33. ste:k̩ isn̩ stok md bezp̩
 34. ne. met ke:gals votar ne-it me:-or spol̩
 35. he. kepa:l tve. mo:el aŋ jø ro:upm̩
 36. devi per is ne-it rip kœrel is nog vrt̩
 37. ze:-i bmt̩ - of zint hantlamt̩
 38. ze:-i hef ham e:(r)st̩ sin gl:t̩ upmøkt̩
 39. he:-i zalt̩ ne-it uit breg̩
 40. ze:-i is dha:lf mælk vel kvit̩
 41. da man mot sín vræ: besħa:(r)m̩
 42. m̩ de:i svem̩ is Xe:ə:slæk̩
 43. he:-i hefø:l pro:ti:s amdade stark̩ is
 44. ve:i mo:ut do:er dha:lf fan hebm̩ en:e:i dā:ndar hæft̩
 45. helpis dat be:d(e)uptidln̩
 46. de mezaler iso. ve:t̩ aŋ slak̩
 47. ze:-i hept̩ vet veltwiste sprig̩ kan
 48. de bo:mkvæ:ker zal de bo:m entp̩
 49. do:utro:n̩ is di:t̩
 50. klok beganta ly:n - ook lyd̩ - i. p. v. klok ook bal
 51. betspre:i - kikerit̩ - utspre:idn̩ - utbæ:cidn̩ - klu:er mo:kp̩ - mas stræ:in̩ - m̩ bræ:g smæ:ern̩ (verouderend)
 52. dat vi:f - of dat mē:nsk heftø:er ɔ:fknrpr̩p̩ lo:t̩
 53. zin vo:-er hefham zæ:s jø:er no:z̩ sXo:ul gæ:n̩
- lo:t̩ („netter” dan vo:-er is vo:-der - zo ook mo:-er tegenover mo:-uder - foi en mup(i) „vader en moeder”)
 54. ikeptam o:fro:n ʌm zo. lo:t̩ bæitvo:t̩terlays te gɔ:n̩
 55. fo:le ve:rzn̩ ze:-i hir ho:st ne-it || stre:k ||
 56. kœ:ze pot̩ zint ne-it fo:l ve:-st̩
 57. de sXasal ste:-it bei do:(b)mt̩
 58. im:e:st̩ ist no:xt̩ kœ:lt ʌm te kœtseln̩
 59. devi ke:rs ges̩ helder lu:xt̩ ist ni zo:.
 60. he:-i trœkt̩ pe:t̩ antsta:rt̩
 61. vro:ugær kuaj jir aljo:-or upmark̩
 62. do:mne. ze:-i dat o:-us le:imne:or yulmo:kt̩ is
 63. ei zagg me:i vel mor ei ze:.dn̩ nik̩ te:.gg̩ me:i - of do:v̩ za:ls(t) me:i vel mo:(r) ze:s(t) nik̩ te:.gg̩ me:i (do:v̩ is het vertrouwelijkheidspromenom, zowel van man tegen vrouw als omgekeerd. Als een man zijn echtgenote of omgekeerd met ei zou aanspreken, zou dat „ordinair”, „dromp” zijn. Een derde zou er uit concluderen dat ze in onvrede leven). De vraag wanneer ei wanneer do:u (sociale factoren spelen hier niet in mee) zou detailonderzoek vragen.
 64. de svalfis komt Xo:u ve:r:t̩ ʌm
 65. guj fundo:X ne-it kœ:rt̩
 66. e:tse:i o:k Xe:ən ke:s
 67. zl̩m mo:ter iskœp̩t̩ he:-i kane:itvid̩
 68. thef̩ n̩ va:rmp̩ dag vest en tis̩ za:Xt o:bɒmt̩
 69. dat juŋk̩ lop̩ up blo:, vont̩
 70. do:-zit̩ bairst m devi pot - of kryk̩
 71. ik vol dæ:t̩ posbo:d̩ mein bre:if bra:gd̩
 72. thant̩ dæ:t̩ me:i ze:-er
 73. ikane:it medva:rbjungels ʌmgo:n̩
 74. no:tkuvidnjkj̩ spanveitpe:t̩ fo:r̩ de næ:je vɔ:a:g̩
 75. ikep̩ vat ko:ers ve:r te:t̩ al
 76. de zœ:n van de kœ:næg̩ hef uk soldo:t̩ vest
 77. ve:t̩ gɪn stelmo:ker vo:.n | n bo:X ||
 78. devi ro:z̩ heft̩ lajstikels
 79. klœ:ver gɪn vo:-ert fan
 80. tkmt̩ vas do:(e)t fo:r̩ datset dø:.pm̩ kæp̩
 81. zin o:erl̩ lo:pt̩ en he:-i hef træ:nd̩ o:.gg̩
 82. he:-i vi:t̩ is metp̩ kœrfi no:t̩ busXo:n ʌm brœmels te plaky
 83. d̩r isp̩ tre:, tou dlederut
 84. he:-i de:, da bek uit los || stræ:t̩ ||
 85. de mē:nsXn̩ zœ:Xt̩ nik̩ fæns as Xeldenrigdum
 86. ze:-i jept̩ mund dro:X fan fo:(r)st̩
 87. dei ve:X lop̩ krum tis̩ ʌmve:X du:rlays
 88. ikep̩ fo:r̩ mij klæ:in juŋ n̩ trumæg̩l̩ ko:Xt || ik kocht̩ = iko:gd̩ ||
 89. de bu:k istærp̩ - of do:st̩ Xo:an̩ he:-i hef n̩ kœ:rst̩ - of n̩ kœst̩ mslo:k̩
 90. zl̩n le:it̩ vas kœ:rt mo:vel go:ut
 91. mtsXa:d̩ kaj̩ vel ve:.dn̩
 92. n̩ jo:ger mot Xo:ut sXe:it̩n̩ kan̩
 93. sœ:(i)k min ho:ut is up
 94. kue:t̩ ne-it vo:rkam zœ:(i)kj̩ mo:ut
 95. n̩ kœ:l kelder is Xo:ut fo:r̩t̩ bir̩
 96. ik mas o:ziblo:ut̩ drnjkj̩ amante stark̩

97. ik mout eerst ve*ivo:er* m stal sXu:bip
 98. ml̄m bro:er vas moi - *of* maj
 99. de melkbur:r haf n gro:t rit
 100. dat supn is dan en zur sty:r ham dr mor met
 ve*r:(e)r'Am*
 101. usiza(d)In de*v*i pat m y*r* vel diXt mokj kan
 102. up ham yalt nrksta zegj - sikyr
 103. hei komp no:itp menytelo:t
 104. mito:li zmz bargy dei vy*r* spe*ci:t*
 105. dy*rei* do*ar* te*r* gj*ān* steo:tn
 106. mdelfsil hept sen stak fan dbrag ofur:n
 107. ei mout is kom te fo*(a)*l kiky
 108. heijs fān stat kom metn pyt ful ge*lt*
 109. dei do:rer is fambo:kjho:lt mokt
 110. n getro.ude vro:u mot ne*sin* - *of* snidern kan
 111. k*epi:r* grasse*it* mo*(r)* vas X*in* gout so*st*
 112. da bro.uver ze*X* dat noX ta dy*r* is am te bourn
 113. bakj - ig bak - si bakt - *of* dou bakst - hei bakt -
 bakt hei - vei bakt - ig bakte - dou bakte - *of*
 si bak(t)n - hei bakte - vei bak(t)n - veijep**t** bakt
 114. be*vidn* - ig be*v*i - si be*it* - *of* dou best - hei bet
 vei be*it* - be*ivei* - ig bo*u*.de - iksp ho*u*.n - bo*u*.dp
 zeijuk
 115. tuis kleinl mo*(r)*tuis fe*ine*
 116. z*id* k*ea:n* hir e*ijer* kri:gg up mark
 117. hei hef se*Xt* dade āme:i de*jkj* zul
 118. tms*iti* ze.. dat hei gelik hade
 119. dr uazn vif pri:zn
 120. Ander dei skalbo.m likt n balt skels
 121. tuo*tar* ko*kt* do*lek* tko*ktal*
 122. the*i* n negro*.(i)*n tis nog mo*(r)* net me*tit*
 123. dat s*ousi* mo*kt* se metn e*ido:r*
 124. dat bo*u*.mpI zal do*er* ne*v* best X*oe:sin*
125. de do:mne. haf X*uije* vin
 126. o*u:uso:l* hu*s* is upbra:nt
 127. tmelk speyt ko*uto:uty:rut*
 128. de koste let - krys - kry:zn
 129. de ko*verbo:lp* by*Xt* do:rer Aner t*Xe:viXt*
 130. detve. - *of* be*ide* dytsers - *of* pupn kvam no.
 butn
 131. zei jeptam bunt īm blou slo*:gn*
 132. (t)strip is dan - flou - laf
 133. de sns*i* lig dik
 134. tisn tur le*n* dakje ze*in*sp
 135. roterdam vot n hel ne*i* stat
 136. do*un* - ig do*ut* - eido*ut* - *of* do*u* doest - hei
 do*et* - vei do*ut* - ei do*ut* - zei do*ut* - ig de*t*
 - si de*u:dpt* - *of* do*u* de*u:st* - hei de*u:t* - vei de*u:dpt*
 - si de*u:dpt* - zei de*u:dpt* - de*u:jik* tat - de*u:* he*(i)*
 mo*r* - de*u:dpt* zeit mo*r*
 137. do:p - do:pjark - do:plunt - do:pold*o:tn*
 138. doeskn - hei doest - hei doeskede - hei hef doesket
 139. bm - ig bm - si bmt - *of* do*u* bmst - hei bmt - vei
 bmt - si bmt - zei bmt - bmt hei - banhei - iksp
 ban
 140. *Lokale Landmaten ; groenland* (gro*.(i)*nla:nt) : n
 mat (= 50 are) - n bander (1 Ha) - n ro*u*.u (1 are)
 - bouwland : n mat (= 25 are) - n sXat (= 1/4
 mu*d*) - || n spmt niet || - n bander (= 1 Ha)
141. *Lokale Waternamen* : et dr*ē:ns* de*ip* (= de Hunze) - verder veel plassen (gaten) in 't land :
 da sXo:puas - ro*cetvpe:ntl* - pumplas - thilag-
 me*er* - igalpoul - i*gipn* - vosnve:n - gal-
 vanve*n* - dulkul - me*lnve:ntl* - de*ipfe:n* -
 kro*u:so:er*

De naam van deze plaats in haar eigen dialect is e*ekst*

De inwoners heten e*eksters*

Hun bijnaam luidt : e*ekster* o*zyn*

Aantal inwoners. Gemeente Anlo ± 6000 ; Eekst ± 1400.

Taaltoestand. Volgens de zegslieden : dialect Eekst = Anlo (C. 183). Annen meer naar Annerveen

e. d. (Veenkoloniën). Het zandgedeelte van de gemeente Anlo, afgezien van Annen (C. 182), vrijwel gelijk.

Zuiver agrarisch dorp.

Zegslieden. 1. H. Brinks ; geb. 1902 te Eekst ; V. en M. van Eekst ; rustend landbouwer.

2. O. J. Homan ; geb. 1901 te Eekst, V. en M. van Eekst ; landbouwer.

3. H. Homan-Homan ; geb. 1898 te Eekst ; V. en M. van Eekst ; echtgenote van 2.